



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*WesCom Signal & Rescue Germany GmbH, DE 279 360 915*

Адрес  
Address

*Vieler Weg 147, 27574 Bremerhaven, Germany / Германия*

Изделие\*  
Product\*

*Плавающая дымовая шапка, тип Pains Wessex Lifesmoke MK9  
Buoyant Smoke Signal, type Pains Wessex Lifesmoke MK9*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature *03040000МК*

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Пункт 6.7.3 ч. II, пункт 3.5 ч. III "Правил по оборудованию морских судов", изд. 2018 г.; Пункт 3.3 Кодекса ЛСА. Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70).  
Item 6.7.3 Part II, item 3.5 Part III of "Rules for Equipment of Sea-Going Ships", ed. 2018; Item 3.3 of LSA Code. The product has been tested in accordance with the recommendations of IMO Resolution MSC.81(70).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **29.11.2023**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue *29.11.2018*

№ *18.00091.272*

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись  
signature

*Ягодин А.И. / A. Yagodin*  
( фамилия, инициалы )  
( name )

\*Дополнительную информацию см. на обороте  
Additional information see overleaf

Технические данные  
Technical data

*Цвет дыма - оранжевый.*

*Длительность дымообразования - не менее 3 мин.*

*Размеры: высоты - 114 мм; диаметр - 82 мм.*

*Срок годности - 3 года с даты изготовления.*

*Smoke color - orange.*

*Period of smoke generation - not less than 3 min.*

*Dimensions: height - 114 mm; diameter - 82 mm.*

*The period of expiry - 3 years from date of manufacture.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

***Техническая документация одобрена письмом РС №. 272-314-2-322012 от 26.11.2018 г.  
Technical documentation was approved by RS letter No. 272-314-2-322012 dd. 26.11.2018.***

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.10292.272 от 29.11.2018  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

***Применяется в качестве пиротехнического сигнального средства на морских судах.  
It is applied as pyrotechnic signal mean of seagoing ships.***

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

***Свидетельство Российского морского регистра судоходства (форма 6.5.30 или 6.5.31).  
Certificate of Russian Maritime Register of Shipping (form 6.5.30 or 6.5.31).***

